

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENSEÑANZA DE LENGUAS
EXTRANJERAS

1.-Clave y nombre de la Unidad de Aprendizaje

MLAEILEBA03 Fundamentos de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés y enseñanza bilingüe

2.- Frecuencia Semanal: horas de trabajo presencial:

3.- Horas de trabajo extra aula por semana:

4.- Modalidad: Escolarizada No escolarizada Mixto

5.- Periodo académico: Semestral Trimestral Modular

6.- LGAC: Revisar líneas del CA Lingüística Aplicada / Estudios del Discurso

7.- Ubicación semestral:

8.- Área Curricular: Formación Divulgación Investigación Libre elección

9.- Créditos:

10.- Requisito:

11.- Fecha de elaboración:

12.- Fecha de la última actualización:

13.- Responsable (es) del diseño:

14.- Perfil de egreso vinculado a la Unidad de Aprendizaje:

El perfil general de egreso de los alumnos de esta Maestría coincide en su totalidad con las competencias generales del Modelo Educativo de la UANL, que contribuyen a la formación integral del estudiante e incluyen las competencias instrumentales, personales y de interacción social, así como las integradoras, que se complementan con las competencias específicas requeridas para este programa de Posgrado. En cuanto a esta UA el egresado conoce, reflexiona y aplica los principios que contienen las teorías de la adquisición y el aprendizaje de lenguas, específicamente del inglés como lengua extranjera. Teorías cognitivas, psicológicas, sociales, desde el punto de vista de las tres fases del proceso enseñanza-aprendizaje: asimilación, retención y reproducción.

15.- Competencias generales a que se vincula la Unidad de Aprendizaje:

Declaración de la competencia general vinculada a la unidad de aprendizaje	Evidencia
Nota: aquí se coloca la información de la cuarta columna de la tabla de niveles de complejidad de las competencias generales. La columna se titula: nivel de desarrollo de la competencia.	Nota: aquí se establece la forma en que el alumno evidencia el dominio de la competencia.
CI: Utiliza un segundo idioma, preferentemente el inglés, con claridad y corrección para comunicarse en contextos cotidianos, académicos, profesionales y científicos. (competencia comunicativa)	La elaboración de trabajos escritos y presentaciones orales por medios electrónicos.
CI: Maneja las tecnologías de la información y la comunicación como herramienta para el acceso a la información y su transformación en conocimiento, así como para el aprendizaje y trabajo colaborativo con técnicas de vanguardia que le permitan su participación constructiva en la sociedad.	La elaboración de trabajos escritos y presentaciones orales por medios electrónicos.
CI: Elabora propuestas académicas y profesionales inter, multi y transdisciplinarias de acuerdo a las mejores prácticas mundiales para fomentar y consolidar el trabajo colaborativo.	Redacción de reportes escritos y orales
CI: Utiliza los métodos y técnicas de investigación tradicionales y de vanguardia para el desarrollo de su trabajo académico, el ejercicio de su profesión y la generación de conocimientos.	Presentación audio-visual
CPIS: Mantiene una actitud de compromiso y respeto hacia la diversidad de prácticas sociales y culturales que reafirman el principio de integración en el contexto local, nacional e internacional con la finalidad de promover ambientes de convivencia pacífica.	Reporte de contrastes culturales en escritos y orales

16.- Competencias específicas y nivel de dominio a que se vincula la unidad de aprendizaje:

Competencia Específica	Nivel I Inicial	Evidencia	Nivel II Básico	Evidencia	Nivel III Autónomo	Evidencia	Nivel IV Estratégico	Evidencia
EJEMPLO: Desarrollar revisiones de literatura	Apunta los principales autores que estudian el objeto de estudio en particular.	Lista con los principales autores	Define las principales corrientes de pensamiento que explican el objeto de estudio.	Mapa mental de las corrientes	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje	No aplica en esta unidad de aprendizaje	No aplica en esta unidad de aprendizaje
2. Diagnosticar problemas educativos en el campo de las lenguas a partir de modelos teórico-técnicos recientes para aplicar el conocimiento a la realidad.	Revisa modelos	Reporte de breve búsqueda	Recapitula las características sobre lo teórico y lo práctico	Tabla de características	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA
3. Solucionar problemas en la práctica docente por medio de propuestas para integrar la teoría con la práctica.	Cataloga las soluciones a problemas en específicos	Mapa conceptual	Enlista las soluciones a propuestas teóricas	Cuadro esquemático	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA
8. Comprender a los sujetos de la educación en términos de los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas para satisfacer sus necesidades específicas.	Compara sujetos y procesos en inglés como lengua extranjera	Escrito resumen de discusiones en grupo	Contrasta ventajas y desventajas del tipo de sujetos que hay o puede haber	Resumen de discusión en grupo	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA
10. Analizar la realidad educativa en el campo de las lenguas de forma crítica para valorar la pertinencia de las propuestas educativas.	Repasa lo discutido en clase en grupo	Resumen grupal	Valora las propuestas educativas presentadas en clase	Escrito resumen grupal	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA
11. Mostrar iniciativa responsabilizándose de su formación académica para su superación.	Discute su realidad profesional	Resumen de discusión en grupo	Revisa vías de superación profesional	Resumen escrito de discusión en grupo	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA

12. Proporcionar orientación a los responsables de una situación o institución educativa hacia escenarios de superación académica para contribuir a mejorar la calidad educativa.	Presenta la realidad educativa de su propio lugar de trabajo	Ensayo escrito	Propone alternativas de superación académica individual y en grupo	Ensayo resumen escrito	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA	No aplica en esta unidad de aprendizaje NA
14. Resuelve conflictos personales y sociales conforme a técnicas específicas en el ámbito académico y de su profesión para la adecuada toma de decisiones.	Conoce técnicas académicas propias	Resumen	Adapta técnicas a lo académico y profesional personal	Cuadro esquemático	No aplica en esta unidad de aprendizaje	No aplica en esta unidad de aprendizaje	No aplica en esta unidad de aprendizaje	No aplica en esta unidad de aprendizaje
15. Logra la adaptabilidad que requieren los ambientes sociales y profesionales de incertidumbre de nuestra época para crear mejores condiciones de vida.	Intenta su adaptación a ambientes sociales y profesionales	Lista condiciones	Propone mejoras profesionales	Lista de propuestas	No aplica en esta unidad de aprendizaje	No aplica en esta unidad de aprendizaje	No aplica en esta unidad de aprendizaje	No aplica en esta unidad de aprendizaje
Competencias específicas de este programa								
1. Definir los fundamentos teóricos (mínimo tres) de la adquisición de segundas lenguas (ASL).	1. Reconoce tres fundamentos teóricos ASL	1. Resumen escrito	1. Describe las principales bases teóricas de la ASL	1. Reporte tipo ensayo de al menos una teoría.	1. NA	1. NA	1. NA	1. NA
2. Analizar los factores sociales que afectan, interfieren y/o facilitan la adquisición de un segundo idioma.	2. Se enfrenta a los factores sociales definidos por autores expertos en ASL	2. Reporte oral de lo que entiende por factores sociales	2. Distingue cada uno de los factores sociales que interfieren y/facilitan la ASL	2. Ensayo sobre cómo un factor social interfiere y cómo facilita SLA evidentemente	2. NA	2. NA	2. NA	2. NA
3. Describir las diferentes teorías sobre la adquisición de segundas lenguas.	3. Se enfrenta a las teorías de ASL	3. Repasa por escrito lo revisado en clase	3. Contrasta dos teorías y su(s) autor(es) sobre ASL	3. Ensayo sobre contraste de dos teorías sobre ASL	3. NA	3. NA	3. NA	3. NA
4. Identificar y analizar los momentos de desarrollo de los aprendientes de sus grupos.	4. Describe los diferentes tipos de sus aprendientes	Síntesis escrita de sus aprendientes	4. Discute en una presentación oral, algún(os) momento(s) de desarrollo de sus	4. Presentación audio-visual de algún(os) momento(s) de desarrollo de uno o dos de su(s) aprendientes(s)	4. NA	4. NA	4. NA	4. NA

			aprendientes.					
5. Describir su desempeño docente para favorecer la comprensión y oportunidad de acceso a la participación y práctica de sus diferentes aprendientes.	5. Compara su desempeño docente y la participación de sus aprendientes	Reporte oral de resultados.	5. Adapta, adecua y/o modifica alguna parte de su desempeño docente para mejorarla en cuanto a comprensión y práctica de sus aprendientes	5. Presentación escrita para demostrar su desempeño docente adaptado, adecuado y/o modificado.	5. NA	5. NA	5. NA	5. NA

17.- Contenido de la Unidad:

- Los factores internos en la adquisición de lenguas L1 y L2
- Los factores externos en la adquisición de lenguas L1 y L2
- Los factores sociales que influyen en la adquisición de lenguas
- Los procesos cognitivos en el aprendizaje vs adquisición de lenguas
- Los procesos de la interlengua, modelos e hipótesis
- La interlengua en contexto: la pragmática de la interlengua
- El aprendizaje de lenguas segundas o extranjeras a través de la instrucción
- Estrategias de aprendizaje de lenguas para la comunicación
- Los conceptos de input, interacción y output
- La adquisición de segundas lenguas: una perspectiva integradora

18.- Producto integrador de aprendizaje

Un trabajo final con presentación audio-visual sobre un estudio de caso. Escoge un aprendiente con algún problema detectable en su adquisición/aprendizaje de lengua. Describe al aprendiente: edad, género y estrato social, su problema, nivel de conocimientos de lengua. Analiza y propone alternativa(s) de solución y describe el proceso que siguió para ayudar a su aprendiente, y conclusiones que se alcanzaron.

19.- Fuentes de apoyo y consulta:

- Brown, James Dean. 2000. *Understanding Research in Second Language Learning*. New York: Cambridge University Press.
- Ellis, Rod. 1999. *Learning a Second Language through Interaction*. Vol. 17. Amsterdam Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Gass, Susan, & Larry Selinker. 2001. *Second Language Acquisition: An Introductory Course*. 2nd Ed. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.
- González Nieto, L. 2001. *Teorías lingüísticas y enseñanza de lenguas*, Madrid: Cátedra.
- Krashen, S. D. 1982. *Principles and practice in second language acquisition*, Oxford, Pergamon Press.
- Larsen-Freeman, D. y Long, M. H. (1991): *An Introduction to Second Language Research*, London: Longman.
- Mayor, J. 1991. "La actividad lingüística entre la comunicación y la cognición", en Mayor, J. y Pinillos, J. L., *Tratado de Psicología general*. Tomo VI: *Comunicación y lenguaje*, Madrid, Alhambra.
- Mayor, J., Suengas, A. & González-Marqués, J. 1993., *Estrategias metacognitivas. Aprender a aprender y aprender a pensar*, Madrid, Síntesis.
- Ortega, L. 2007. *Understanding Second Language Acquisition*. London: Hodder Arnold
http://www.hoddereducation.co.uk/Title/9780340905593/Understanding_Second_Language_Acquisition.htm
- Piatelli-Palmarini, M. 1980. *Language and Learning: the Debate between Chomsky and Piaget*, Cambridge: Harvard University Press.
- Pinker, Steven. 1997. *The Language Instinct: How the Mind Creates Language*. New York: Harper Perennial, Harper Collins Publishers.

